



## Newsletter

June 2022

# 12

### Events & Activities Calendar

#### July 4

Morning Classes

Final Exams for Gr.10

#### July 5-6

Final Exams for Gr.11

#### July 5-12

Final Exams for Gr.12

#### July 9

Gr.10 and 11s leave for Sooke

#### July 15- August 22

OGCIS Staff Summer Holiday

#### July 20

Term 1 Closing Assembly

#### August 25

Term 2 Opening Assembly

#### August 26

Term 2 classes begin

# Osaka Gakugei Canadian International School

BC Offshore School

## Principal's Comments

As students and parents know, I am returning to Canada on July 1st. I have thoroughly enjoyed my tenure as the principal of Osaka Gakugei Canadian International School over the past 27 months. The new principal is Mr. Michael Brown, and he will begin his tenure in early August.

I would also like to thank Mr. Bellamy for his excellent grade 10-12 math instruction. He is returning to New Brunswick, Canada on July 18th. The new math teacher is Mr. Livio Santi, who will begin teaching in the second term in August.

I am grateful to the Osaka Gakugei Educational Foundation, Mr. Morimatsu and Mr. Ueyama and the host school staff for their support and understanding. I would also like to express my appreciation to the OGSHS homeroom teachers- Mr. Uchida, Mr. Iida, Mr. Matsumori, and Ms. Takakusa (last year).

I will miss the BC and host school staff, and all of the wonderful students at OGCIS, and I wish each of you the best of good health and success in your future educational and career pathways. I know that all of our teachers will continue to do an outstanding job of teaching our students by providing exemplary instruction in every subject at OGCIS.

生徒、保護者の皆様をご存知の通り、私は7月1日にカナダへ帰国します。大阪学芸カナディアン・インターナショナル・スクールの校長として、この27ヶ月間務めさせていただき、大変有意義な時間を過ごさせていただきました。新校長のマイケル・ブラウンは8月上旬から在任します。

また、10-12年生の数学担当のベラミー先生にも感謝します。ベラミー先生は7月18日にカナダのニューブランズウィックに帰国します。新しい数学の先生リビオ・サンティ先生は8月から在任します。

ホストスクールの森松校長、上山事務局長、関係者の皆様のご理解とご支援に感謝申し上げます。また、担任の内田先生、飯田先生、松森先生、高草先生（昨年度）にも感謝します。

BCやホストスクールの教職員、そしてOGCISの素晴らしい生徒たちとの別れを惜しみつつ、皆さん一人ひとりの健康と今後の教育や進路の成功を願っています。先生方はこれからもBC全教科において立派な指導を行い、生徒のために素晴らしい教育指導を続けてくれます。

Sincerely,

*Mr. G. Halfyard*  
OGCIS Principal

## School Assembly #2

Our second school assembly of the first term was held on Thursday June 16th. Topics included emergency evacuation procedures, introductions of new staff, assessment and evaluation, BC classes, Ms. Sadler presented new library books, and Ms. Allen discussed the importance of sleep, and the Sooke Homestay quiz on expectations in Sooke, BC.

6月16日（木）に2回目の全校集会が行われました。緊急避難の行動・方法、新教員の紹介、成績と評価、BC授業、新着図書の紹介(サドラー先生)、睡眠の大切さや短期留学にあたりホームステイについてのクイズと留学の心構え（アレン先生）といった内容を話し合いました。

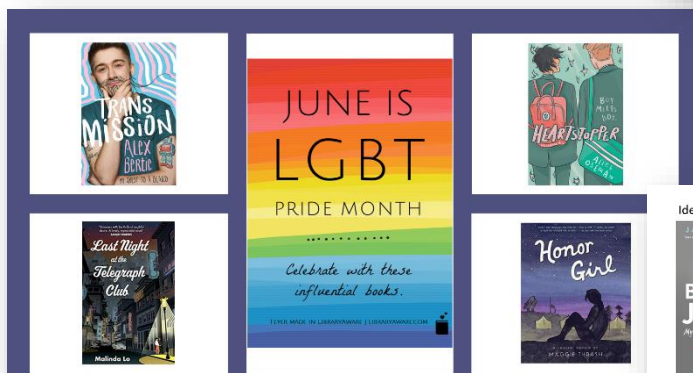
## Announcements and Goodbyes from Principal Halfyard

Good-Bye!  
Thank You for being  
wonderful students!

I have enjoyed being the OGCIS  
BC Principal since March 17,  
2020

I will miss each of you and I wish  
you the best of success in your  
future!

Good-bye to OGCIS Students  
Mr. Halfyard



## OGCIS Library




## Sooke Homestay Quiz

June 16, 2022

## Sooke Expecations Feedback from Ms. Allen

### Term 1 Report Cards



Students will receive their progress report cards for BC courses in the third week of July. Ministry of Education approved BC student progress report cards communicate how students are achieving in relation to the curriculum learning outcomes and standards in each subject. In addition, teachers will write comments on how students have performed in each subject. Progress reports are summative, meaning, they are Grade 10-12 students receive a percentage and letter grade for each BC course for each of three term reporting periods (e.g., July, December, March). The final year report card is issued in March, and it is a cumulative mark for the school year. Final letter grades form part of each student's official BC graduation transcripts. Students require a minimum of 80 credits to receive a Dogwood Diploma at the end of their grade 12 year.

7月第3週目にBC成績表を配布します。BC教育省が承認した成績表は、各科目のカリキュラム目的や目標に対して生徒がどのような成果を上げているかを伝えるものです。また、教員は生徒の授業ふるまいについてコメントを書きます。成績表は総括的なものであり、10-12年生は全3学期（7月、12月、3月）の報告期間ごとにBC州の各科目の成績がパーセンテージとレターグレードで示されます。最後の成績表は3月に発行され、その学年の累積評価で算出されます。3学年終了時にドッグウッド・ディプロマを取得するためには、最低80単位が必要です。

### Parent-Teacher Conferences & Interim Reports

We held our spring parent-teacher conferences from June 8-13th. It was rewarding for BC teachers to greet parents and students in term one and discuss how each student is progressing in all BC courses. The grade ten students did excellent work presenting their student-led portfolios by showing their learning styles, personal and academic goals, and strengths during the first term. BC staff are grateful to the homeroom teachers for providing us time to present to parents during their scheduled meeting times.

Parent-teacher conferences are one way to communicate student learning and achievement. Another effective way to inform parents about students' social-emotional and academic progress is through our BC (midterm) interim reports. These reports are formative and are designed to support student learning by describing what students are doing well, areas needing improvement, and strategies that students can use to help them achieve to their potential. Finally, we appreciate the positive feedback from parents regarding their experiences at the conferences.

6月8日～13日に保護者懇談会を実施しました。BC先生方は、保護者の皆様とをお会いができ、生徒がBC授業でどのように進歩しているかを話し合い、やりがいを感じていました。10年生は、生徒主導型発表で学習スタイル、個人的・学問的目標、長所などを発表し、素晴らしい発表をしました。担任の先生方には、生徒主導型発表の時間を設けていただき、ありがとうございました。

保護者懇談会は、生徒の学習状況と達成度を伝える一つの方法です。生徒の社会的・感情的発達と学力向上について保護者に伝えるもう一つの方法は、BC中間報告書です。このレポートは形成的なものであり、生徒の学習状況をサポートするために、生徒の良い点、改善点そして生徒が潜在能力を発揮するために利用できる戦略などを記述することを目的としています。最後に、保護者の皆様から、懇談会での体験について好意的なご意見をいただき、ありがとうございました。



## Sooke Homestay – Final Preparations

We are making final arrangements for our grade 10 and 11 students for their trip to Sooke, B.C. It is exciting to know that after two years of postponement our students will experience a study abroad-homestay in British Columbia, Canada for 5½ weeks. Students flight leaves Itami Airport at 12:00 on Friday, July 8th.

It was great to see all of the parents and students at our June 4th second information session. Students also received a live online presentation from Ms. Nancy Blundell, the Homestay Coordinator from Sooke School District, on June 8th. In addition, Ms. Allen provided students with a detailed Sooke Homestay Guidebook, with information on every aspect of living in Canada with a host family. Students demonstrated their knowledge by performing well on Ms. Allen's quiz about Sooke expectations.

We are grateful to parents and guardians for your continued support as we prepare to send OGCIS grade 10 and 11 students to Sooke for an English immersion experience. Special thanks to our chaperone, 2-A homeroom teacher, Mr. Iida, who will accompany the OGCIS students during their travels and while living in Sooke, B.C.

10年生と11年生を対象としたスーク短期留学の最終準備に入りました。2年ぶりにカナダのスークで5週間半の短期留学を体験することになりました。7月8日（金）12時に伊丹空港発から出国します。

6月4日の第2回説明会では、生徒と保護者の皆様にお会いすることができ、大変嬉しく思っております。また、6月8日には、スーク学区のホームステイ・コーディネーターのナンシー・ブランデルさんからのオンラインプレゼンテーションを実施しました。さらに、アレン先生からは、カナディアンホストファミリーとの生活に関する「Sooke Homestay Guidebook」を生徒に配布しました。生徒たちは、アレンさんが出題したスークで期待できることに関するクイズによく答えすることができました。

保護者の皆様には、10年生と11年生を英語イマージョン教育の目的の一環としてスーク派遣に関わる準備にご協力をいただき、ありがとうございます。また、2-A担任の飯田先生には、生徒の引率をしていただくことになり、感謝しています。

## 2019年度の出発の様子



2022年度の  
オリエンテーション  
ガイドブック